

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 23 (1955)
Heft: 10

Rubrik: Opinions and letters

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Opinions and Letters

An American Subscriber writes:

Dear Sir,

I am a young American, 29 years old and subscriber to your magazine. Words cannot describe what it means to me. I live in a small community and what a pleasure it is to know that everywhere in the world there are people like me. Enclosed find 10.00 dollars to use as you see fit. Use it to your advantage. If you need more find someone to explain to me in English just what you want and I shall send more. Best of luck to you and continue your wonderful work. And thank you for a light in this dark world.

Sincerely Subscriber No 3105.

I like the general tone — conservative and dignified — of your methods and purposes of procedure and approve of the logic and reason behind it. It is the only intelligent manner in which any good can be accomplished. Noisy publicity and propaganda appealing directly to the public in general only serves to hinder the cause of the persecuted and misunderstood the more and arouses the bigotry and antagonism of the ignorant and mis-informed to a greater extent. Intelligent information on the part of all is desirable, but it must be disseminated carefully and in the right way — with the best of taste at all times.

C. F., USA.

Congratulations on the special September issue of the magazine. This is really excellent, and it is a credit to the editorial staff who have obviously worked hard to produce it. The good taste displayed throughout cannot fail to attract more and more people to our cause, and I hope your membership is still increasing.

I. G. Sp., England.

I think *nakedness* means more to us than to any people in the world because aside from the more obvious delights, it stands for truth stripped bare, and we are people who, however frank-natured we may be, live their lives under cover, in disguise. I do not think that I am being fanciful in saying that for us *nakedness* means truth and freedom, as well as sheer delight.

USA.

Pro and Contra

C o n t r a :

The reading of James Barr's 'Faun Among Maidens' made me feel actually sick. Please, do not publish material of this sort.

USA

P r o :

I enjoyed James Barr's 'Faun Among Maidens' especially. It is quite a masterpiece and was equally enjoyed by my friends.

South Africa.

„LE COUP DE FREIN“

Bar, Restaurant, 3 rue Constance, Paris (près Place Blanche-rue Lepic)
Tél. Montmartre 82-11.

Exposition permanente d'oeuvres de Jean Boulet. — Ouverture chaque
jour à 18 heures *sauf Mardi*. — Le seul endroit à Paris où l'on est vrai-
ment entre nous. English spoken — Man spricht deutsch.

Kameradschaftliche Vereinigungen und Zeitschriften des Auslandes:
angeschlossen an das «Internationale Komitee für sexuelle Gleichberechtigung»
(I. C. S. E.) — Organ: «Newsletter» — Postbox 542 — Amsterdam.

Dänemark: «Forbundet af 1948» — Postbox 1023, Kopenhagen K.
Zeitschrift «PAN». Klubadresse: Amagerbrogade 62.

Deutschland: Wir bitten, einstweilen alle Sendungen für die GfM, Hamburg, zu
stoppen, bis wir weitere zuverlässige Nachrichten geben können.

Frankreich: «ARCADIE», 162, rue Jeanne d'Arc, Paris.

Holland: «Cultuur- en Ontspannings Centrum» — Postbus 542 — Amsterdam
Maandblad «Vriendschap», Telefoon 34596

Norwegen: Det Norske Forbundet av 1948, boks 1305, Oslo.

Schweden: «Riksförbundet för sexuellt likaberättigande», Box 850, Stockholm 1
(Bund für sexuelle Gleichberechtigung)

Sonstige Zeitschriften, jedoch dem I.C.S.E. noch nicht angeschlossen:

Frankreich: FUTUR, 57, rue de Clichy, Paris IX.

Deutschland: «Der Weg» — Colonnaden 5, Hamburg 36
DER RING, Böttgerstr. 14, Hamburg 13.

Dänemark: «VENNENS Forlag», Postbox 809, Kopenhagen Oe.

USA: «ONE» Inc., 232, South Hill Street, Los Angeles 12.
«MATTACHINE SOCIETY», Post Office Box 1925, Main Post Office,
Los Angeles 53, California.

Belgien: Centre de Culture et de Loisirs, boîte postale No 1, Forest 3, Bruxelles.
Mitgeteilt von dem I. C. S. E.

«Vennen» - «Der Freund»

Die grösste und schönste homophile Zeitschrift von Skandinavien. Erscheint monatlich
mit Artikeln in deutscher und englischer Sprache. Schöne Fotos, sowie Inserate. Probe-
nummern gegen 4 internationale Antwortscheine.

Abonnementspreise: Dän. Kr.: 35.00 pro Jahr als Brief.

20.00 pro Jahr als Drucksache.

Inseratpreis: Dän. Kr.: 0.25 das Wort.

VENNENS FORLAG, Postfach 809, Kopenhagen Ö.
